

Dr Markus ARNOLD

Associate Professor
French & Francophone Studies
University of Cape Town

University of Cape Town
School of Languages & Literatures
Upper Campus, Beattie Building
Room 201
Rondebosch 7701
South Africa

Director. School of Languages and Literatures. University of Cape Town
Editor-in-chief. Journal *French Studies in Southern Africa* (FSSA)
Research Associate. LCF EA 7390. Université de La Réunion
Vice-President. Association pour l'Étude des Littératures Africaines (APELA), France
Member. '2030 Future Leaders' programme. University of Cape Town
'C1 Researcher' Ranking (2020-25). National Research Foundation (NRF). Pretoria

markus.arnold@uct.ac.za

- [ORCID]: <http://orcid.org/0000-0003-2865-5028>
- [GOOGLE SCHOLAR]: <https://scholar.google.com/citations?user=pgTyWUAAAAAJ&hl=en>
- [RESEARCHGATE]: https://www.researchgate.net/profile/Markus_Arnold9/publications
- [ACADEMIA]: <https://uct.academia.edu/MarkusArnold>

PUBLICATIONS, PAPERS & RESEARCH PROJECTS

PUBLICATIONS, COMMUNICATIONS & PROJETS DE RECHERCHE

BOOKS, EDITED VOLUMES / OUVRAGES, VOLUMES DIRIGÉS

(2017) Monograph: *La littérature mauricienne contemporaine: un espace de création postcoloniale entre revendications identitaires et ouvertures interculturelles* (Berlin: Lit, 562p)

→ <https://lit-verlag.de/isbn/978-3-643-13193-5/>

→ Reviews / Recensions in: *Études Littéraires Africaines* n°44 (2017, p. 196-198); *Nouvelles Études Francophones* 32.2 (2017 p. 234-238); *Bulletin of Francophone Postcolonial Studies* 9.1 (2018, p. 11-12); *TrOPICS* n°4 (2018, p. 199-202); *Acta Fabula* n°19.3 (2018, n.p.); *International Journal of Francophone Studies*, vol. 21, n°1-2 (2018, p. 160-161); *Revue de littérature comparée* n°3 (2018, p. 354-358); *French Studies in Southern Africa* n°50 (2020, p. 223-228); *Agora francophone* (Jan 2022). Also in: *The Year's Work in Modern Language Studies* n°79.1 (2019).

(2024) Co-edited volume: *Reconfiguring the Postcolonial City. Urban Ecotones in the Global South*, Berlin:

BRILL, series "Francopolyphonies", 341p. With Thomas LACROIX & Judith MISRAHI-BARAK. → <https://brill.com/display/title/64919>

(2020) Co-edited volume: *Borders and Ecotones in the Indian Ocean: Cultural and Literary perspectives*,

Montpellier: PULM, series "PoCoPages", 334p. With Corinne DUBOIN & Judith MISRAHI-BARAK.

→ <https://www.pulm.fr/index.php/9782367813578.html> + <https://books.openedition.org/pulm/6687?lang=en>

→ Reviews / Recensions in: *French Studies in Southern Africa* n°51.2 (2021, p. 196-203); *Nouvelles Études Francophones* n°36.1-2 (2021, p. 373-376); *Bulletin of Francophone Postcolonial Studies* n° 12.2/13.1 (2021-22, p. 14-15); *Études Littéraires Africaines* n°53 (2022, p. 169-171).

(2017) Co-edited volume: *L'image et son dehors: contours, transitions, transformations*, Pau: PUPPA,

Figures de l'art, n°33, 317p. With Mounir ALLAOUI. → <https://recherche.univ-pau.fr/fr/productions-scientifiques/puppa/publications/collections/fa/figures-de-l-art-33-l-image-et-son-dehors-contours-transitions-transformations.html>

(2025) Co-edited special issue: "Spaces of precarity: migration, spatiality, and the refugee graphic narrative".

Journal of Graphic Novels and Comics, n°16.5, 231p. With Bidisha BANERJEE. → <https://www.tandfonline.com/toc/rcom20/16/5>

(2023) Co-edited special issue (dossier): "Poétiques afropolitaines et afrotopiques".

French Studies in Southern Africa, n°53, 128p. With Elara BERTHO. → <https://journals.co.za/toc/french/2023/53>

- (2021) Co-edited special issue: **"Les manifestes littéraires et artistiques d'Afrique francophone subsaharienne : formes et enjeux"**. *French Studies in Southern Africa*, n°51.1, 188p. With Laude NGADI MAÏSSA, Bernard DE MEYER & Emmanuel Mbégane NDOUR. → <https://journals.co.za/toc/french/2021/51-1>
→ [Reviews / Recensions](#) in: *Études Littéraires Africaines* n°53 (2022, p. 233-235).
- (2012) PhD/Doctorat (co-tutelle de thèse): **Écritures de violence et d'interculturalité : enjeux identitaires dans le roman contemporain mauricien d'expression française et anglaise** (University La Réunion & University Regensburg), 1089p. → <http://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00842819> (Open online access)

ARTICLES / ARTICLES

[peer reviewed] / [dans revues à comité de lecture]

- (2025a) "Penser la géographie et l'imaginaire indianocéanique par le lien et le dialogue entre les îles : des textes poético-critiques au roman mauricien." In *Tydskrif vir Letterkunde* (in press / sous presse).
- (2025b) "Spaces of precarity: migration, spatiality, and the refugee graphic narrative." With Elara BERTHO. In *Journal of Graphic Novels and Comics*, n°16.5, p. 797-810. → <https://doi.org/10.1080/21504857.2025.2567754>
- (2024a) "Poétiques afropolitaines et afrotopiques : Cet « étrange pays » qui « fait partie de notre mémoire collective » : l'Afrique du Sud et quelques (autres) voix littéraires, critiques, artistiques francophones." In *French Studies in Southern Africa*, n°54.2, p. 182-207. → https://journals.co.za/doi/10.10520/ejc-french_v54_n2_a13
- (2024b) "Ouvertures des mondes, ouvertures du littéraire : nouveaux horizons universels." In *Études Littéraires Africaines*, n°57, p. 118-128. → <https://doi.org/10.7202/1116293ar>
- (2023a) "Poétiques afropolitaines et afrotopiques : imaginer les possibles, recréer le monde." With Elara BERTHO. In *French Studies in Southern Africa*, n°53, p. 1-22. → https://journals.co.za/doi/abs/10.10520/ejc-french_v2023_n53_a1
- (2023b) "Les tissages d'imaginaires et de possibles de Raharimanana : échos afrotopiques." In *French Studies in Southern Africa*, n°53, p. 104-128. → https://journals.co.za/doi/abs/10.10520/ejc-french_v2023_n53_a6
- (2023c) "The pleasure of drawing while people are drowning": graphic literature and the critical engagement with death in migratory spaces." in *Interventions. International Journal of Postcolonial Studies*. 11 April → <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/1369801X.2023.2190909>
- (2022a) "« Une écriture dont le siège est le corps » : entretien avec Maylis de Kerangal." In *French Studies in Southern Africa*, n°52, p. 172-193.
- (2022b) "Loin du monde, l'île est le monde : les écotones insulaires de l'océan Indien entre créolisation et frontières liquides." In *Literator – Journal of Literary Criticism, Comparative Linguistics and Literary Studies*, vol. 43, n°1 → <https://doi.org/10.4102/lit.v43i1.1901>
- (2021a) "Entre effet de réel, palimpseste et marqueur métafictionnel : l'archive dans la bande dessinée française et francophone sur l'Afrique et sa diaspora." in *Fabula / Les colloques*, "Fictions d'archives, Archives matérielles, traces mémorielles et littérature des Afriques". Eds. Elara BERTHO, Catherine MAZAURIC & Cécile VAN DEN AVENNE. → <https://www.fabula.org/colloques/document7167.php> (Open online access)
- (2021b) "Entre créolisation, Afropolitanisme et Afrotopia: résonances et lignes de partage entre trois « stylistiques du monde »." In *French Studies in Southern Africa*, n°51.1, p. 25-43. → <https://journals.co.za/doi/abs/10.10520/ejc-french-v2021-n51-a>
- Also published In: *Revue japonaise de didactique du français*, n°16.1-2, « Études francophones ». Dec 2021, p. 181-198. → https://doi.org/10.24495/rjdf.16.1-2_181
- (2021c) "Afrique du Sud." in *Revue de Littérature Comparée*, n°4-2021, « La RLC a 100 ans (IV) », p. 407-409 (with Bernard DE MEYER).
- (2020a) "Moving between Mauritius and the World (or not): The Functioning of a Literary Island Production on the Postcolonial 'Periphery'." In *Journal of World Literature*, vol. 5, n°4, Special Issue "Scale Shifting: New Insights into Global Literary Circulation." Eds. Wiebke SIEVERS & Peggy LEVITT, p. 505-526. → <https://doi.org/10.1163/24056480-00504003>

- (2020b) "Voix insulaires réparatrices : comment situer des écritures indianocéaniques face au « tournant éthique » de la littérature française ?" In *Cahiers de l'association internationale des études françaises*, n° 72, dossier « Les littératures francophones de l'océan Indien », p. 65-85.
- (2019) "(Imagined) Spaces of migration in contemporary graphic literature: from testimony and naturalism to fabulation and satire." In *(T)Räume der Migration*. Eds. Marina Ortrud M. HERTRAMPF & Beatrice NICKEL, in *PhiN. Philologie im Netz*, Beiheft 18, p. 191-214. → <http://web.fu-berlin.de/phn/beiheft18/b18t12.pdf> (Open online access)
- (2018) "Aller vers la dissolution : hybridité, ambivalence et monstruosité chez l'écrivaine mauricienne Ananda Devi." In *Convergences francophones*, vol. 5, n°2, "(in)Visibilité(s) du monstre", p. 64-82. → <https://doi.org/10.29173/cf481> (Open online access)
- (2017) "From the island to Paris and back, with a detour via the world, or: What does *the* francophone Mauritian novel of the twenty-first century look like?" In *Journal of Romance Studies*, vol. 17, n°2, p. 151-172. → <https://doi.org/10.3828/jrs.2017.11>
- (2015a) "Par l'océan, vers l'océan: dislocations et interculturalité dans la littérature mauricienne." in *Interculturel Francophonies*, n° 28, "Écrivaines de l'Île Maurice et de La Réunion: 'tisser des fils épars'" (Nov.-Dec.), p. 181-200.
- (2015b) "La bande dessinée à l'épreuve du génocide au Rwanda: état des lieux critique d'un mode d'expression original." With Karel PLAICHE. In *Présence Francophone*, vol. 85, n°1, "Vingt ans après le génocide des Tutsi du Rwanda: regards sur la production artistique", p. 86-113. → <https://crossworks.holycross.edu/pf/vol85/iss1/9> (Open online access)
- (2014a) "Les univers étranges, intimes et violents de l'auteur mauricien Carl de Souza: un cas d'« anti-tropicalisation » du roman." In *Les Lettres Romanes*, vol. 68, n°1-2, p. 73-101. → <https://doi.org/10.1484/J.LLR.5.102121>
- (2014b) "Coming to terms with the past? The controversial issue of slavery in contemporary Mauritian fiction." In *Journal of Romance Studies*, vol. 14, n°2, p. 5-19. → <https://doi.org/10.3828/jrs.14.2.5>
- (2012) "'Undergoing wonderful sea changes'? Indian migration in contemporary Mauritian fiction in English between ethnicisation and intercultural ideals." In *Journal of Mauritian Studies*, vol. 6, n°2, "Migration and settlement in the South-West Indian Ocean. Shifting paradigms", p. 33-66.
- (2011) "Les hiérarchies socio-économiques et ethniques à l'Île Maurice: homogénéités et ruptures à travers l'identité des Franco-Mauriciens." In *Nouvelles Études Francophones*, vol. 26, n°2, p. 125- 141. → <https://doi.org/10.1353/nef.2011.0054>

ARTICLES / ARTICLES [other] / [autres]

- (2008) "Das deutsche Kino: ein filmgeschichtlicher Überblick." In *La Clé des Langues*. Pedagogical government website. École Normale Supérieure de Lyon (ENS-LSH). Online: <http://cle.ens-lyon.fr/>
- (2007) "Donner une voix à la périphérie : Les littératures postcoloniales". In *Filigranes. Revue d'écritures*, n°68 « Galerie de Contemporains », p. 21-29.

BOOK CHAPTERS / CHAPITRES [peer reviewed] / [dans ouvrages à comité de lecture]

- (2026) "« Ont-ils vraiment échappé à l'enfer ? » : ruminations sur les réfugiés africains et autres figures dystopiques dans l'imaginaire artistique d'Yvan Alagbé". In *Utopies africaines / Afrodystopie. Représentations littéraires, médiatiques et culturelles*. Ed. Ute FENDLER, Sylvère MBONDOBARI & Laude NGADI MAÏSSA. Bordeaux: Presses Universitaires de Bordeaux (accepted / accepté).
- (2025) "Écotone et afrotopie : branchements conceptuels autour de Felwine Sarr et des Ateliers de la pensée." In *Utopia and Ecotone: Contemporary Challenges*. Ed. Justine FEYEREISEN. Montpellier: PULM, series "PoCoPages" (accepted / accepté).

- (2024) With Thomas LACROIX. "The Global South City as a Postcolonial Ecotone." In *Reconfiguring the Postcolonial City. Urban Ecotones in the Global South*. Eds. Markus ARNOLD, Thomas LACROIX & Judith MISRAHI-BARAK. Leiden: BRILL, series "Francopolyphonies", p. 1-33. → https://doi.org/10.1163/9789004713857_002
- (2022) "La bande dessinée contemporaine et l'esclavage : quelles nouvelles figurations pour un sujet sensible ?" in *Rémanences de l'esclavage dans les arts, les littératures et les musées*. Eds. Éliane ELMALEH, Benaouda LEBDAI & Delphine LETORT. Rennes : Presses universitaires de Rennes, series. "Interférences", p. 227-248.
- (2020a) "Introduction. Borders, Ecotones, and the Indian Ocean." With Corinne DUBOIN & Judith MISRAHI-BARAK. In *Borders and Ecotones in the Indian Ocean: Cultural and Literary perspectives*. Eds. Markus ARNOLD, Corinne DUBOIN & Judith MISRAHI-BARAK. Montpellier: PULM, series "PoCoPages", p. 9-26. → <https://books.openedition.org/pulm/6727>
- (2020b) "Au-delà des frontières : pour une nouvelle poétique de la rencontre. En conversation avec Shenaz Patel." In *Borders and Ecotones in the Indian Ocean: Cultural and Literary perspectives*. Eds. Markus ARNOLD, Corinne DUBOIN & Judith MISRAHI-BARAK. Montpellier: PULM, series "PoCoPages", p. 291-310. → <https://books.openedition.org/pulm/6902>
- (2019a) "Between "Post-colonial" and "Postcolonial": Mauritian Fiction as a Paradigm for Literary Postcoloniality in "Different Degrees"." In *Postcoloniality, Globalization, and Diaspora: What's Next?* Ed. Ashmita KHASNABISH. Lanham: Lexington Books, p. 51-69. → Reviewed in *The CLR James Journal*, n° 26.1-2, 2020. <https://www.jstor.org/stable/27170772>
- (2019b) "Écrire le devenir-nation postcolonial, ou l'indépendance mauricienne revisitée par le discours romanesque." In *Polyphonies littéraires francophones transcontinentales : Frontières, fronts tierces ?* Ed. Annick GENDRE, Paris: L'Harmattan, series « Espaces littéraires », p. 37-56.
- (2018) "Between Post-colonial and Postcolonial: A Reading Proposal through and for the Contemporary Novel Production of Mauritius (and Beyond)." In *Pensée, pratiques et poétiques postcoloniales contemporaines: Monde atlantique et océan Indien*. Ed. Rodolphe SOLBIAC. Paris: L'Harmattan, p. 113-140.
- (2017a) "L'image et son dehors: prolégomènes." In *Figures de l'art*, n°33, "L'image et son dehors: contours, transitions, transformations." Eds. Markus ARNOLD & Mounir ALLAOUI. Pau: PUPPA, p. 15-31.
- (2017b) "La violence et l'intermédialité en bande dessinée : usages et significations du hors-champ, de l'entr'images, de la photographie dans l'œuvre du dessinateur Hippolyte." In *Figures de l'art*, n°33, "L'image et son dehors: contours, transitions, transformations." Eds. Markus ARNOLD & Mounir ALLAOUI. Pau: PUPPA, p. 183-204.
- (2015) "Féminisme postcolonial et littérature mauricienne: quelques réflexions." In *Îles/Elles: Résistances et revendications féminines dans les îles des Caraïbes et de l'océan Indien (XVIIIe-XXIe siècles)*. Eds. Valérie ANDRIANJAFITRIMO-MAGDELAINE & Marc ARINO. Ille-sur-Têt: Editions K'A, p. 119-136.
- (2014) "Des bulles et des îles : les mouvements migratoires dans la bande dessinée réunionnaise." in *Identités, Migrations et Territoires dans l'océan Indien*. Eds. Eileen WANQUET, Michel WATIN & Jacqueline ANDOCHE. Saint-André de La Réunion: Océans Editions, p. 153-171.
- (2013a) "Aventuriers picaresques et maisons en fuite: comment le roman mauricien dit-il le monde à travers le prisme du rire et du comique." In *Pou fé ri la boush/ Fer gagn riye ? Rires amers dans les littératures et productions filmiques réunionnaises et mauriciennes*. Eds. Valérie MAGDELAINE-ANDRIANJAFITRIMO & Mar GARCIA. Ille-sur-Têt: Editions K'A, p. 19-44.
- (2013b) "Dire l'île depuis l'ailleurs: renversements du regard chez quatre romanciers mauriciens." In *Repenser la diversité: le sujet diasporique*. Ed. Corinne DUBOIN. Saint-André de La Réunion: Océans Editions, p. 31-44.
- (2011a) "Cosmopolitan Visions and Odysseys of Memory: Identity Twists in the Writing of Mauritian Author Amal Sewtohul." In *Hybridity: Forms and Figures in Literature and the Visual Arts*. Eds. Vanessa GUIGNERY, Catherine PESSO-MIQUEL & François SPECQ. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars, p. 332-343.
- (2011b) "Contre-violence et corporalité chez des écrivaines mauriciennes anglophones et francophones contemporaines." In *Écritures mauriciennes au féminin : penser l'altérité*. Eds. Véronique BRAGARD & Srilata RAVI. Paris: L'Harmattan, p.217-238.

- (2010) "Identités hybrides hier et aujourd'hui: entre stigmatisation et propositions interculturelles dans la littérature anglo- et francophone de l'île Maurice." In *Indicities/Indices/Indícios. Hybridations problématiques dans les littératures de l'Océan Indien*. Eds. Mar GARCIA, Felicity HAND & Nazir CAN. Ile-sur-Têt: Éditions K'A, p. 61-85.

BOOK REVIEWS / COMPTES RENDUS & RECENSIONS

- (2024) *L'universel après l'universalisme. Des littératures francophones du contemporain*. Markus MESSLING (2023), *French Studies in Southern Africa*, n° 54.1, p. 268-274 → https://hdl.handle.net/10520/ejc-french_v54_n1_a22
- (2023) *L'Empire : centre et périphéries*. Lydia KAMENOFF & Hortense DE VILLAIN (dir.) (2022), *Études Littéraires africaines*, n° 54, p. 217-221. → <https://doi.org/10.7202/1098514ar>
- (2022a) *Territoires de la non-fiction. Cartographie d'un genre émergent*. Alexandre GEFEN (éd.) (2020), in *French Studies in Southern Africa*, n° 52, p. 205-212. → <https://hdl.handle.net/10520/ejc-french-v2022-n52-a15>
- (2022b) *Une décolonisation de la pensée. Études de philosophie afrocentrique*. Ernest-Marie MBONDA (2021), in *French Studies in Southern Africa*, n° 52, p. 229-236. → <https://hdl.handle.net/10520/ejc-french-v2022-n52-a21>
- (2022c) *The African Novel of Ideas: Philosophy and Individualism in the Age of Global Writing*. Jeanne-Marie JACKSON (2021), in *Études littéraires africaines*, n° 53, p. 195-199. → <https://doi.org/10.7202/1091437ar>
- (2021a) *The Mauritian Novel. Fictions of Belonging*. Julia WATERS (2018), in *International Journal of Francophone Studies*, n° 24.1-2, p. 149-154. → https://doi.org/10.1386/ijfs_00033_5
- (2021b) *Traces : Discours aux nations africaines*. Felwine SARR (2021), in *French Studies in Southern Africa*, n° 51.1, p. 171-175. → <https://hdl.handle.net/10520/ejc-french-v2021-n51-1-a16>
- (2020) *La Tentation de l'Afrique : néo-gritude, afropolis, mondialité*. Frédéric TREFFEL (2019), in *Études littéraires africaines*, n° 50, p. 277-280. → <https://doi.org/10.7202/1076072ar>
- (2019a) *Spatialités littéraires et filmiques francophones: nouvelles perspectives*. Ed. Françoise NAUDILLON & Mbaye DIOUF (2018), in *Études Littéraires Africaines*, n° 48, p. 271-275. → <https://doi.org/10.7202/1068461ar>
- (2019b) *Les représentations sociales des îles dans les discours littéraires francophones*. Ed. Buata B. MALELA, Andrzej RABSTYN & Linda. RASOMANANA (2018), in *French Studies in Southern Africa*, n° 49, p. 252-260. → <https://hdl.handle.net/10520/EJC-1d6c073ae6>
- (2019c) *Centres et périphéries de la littérature mondiale. Une pensée connectée de la diversité*, Ed. Amaury DEHOUX (2017), in *French Studies*, vol. 73, n° 4, p. 650-651. → <https://doi.org/10.1093/fs/kenz160>
- (2018a) *Les littératures francophones de l'archipel des Comores*. Ed. Buata B. MALELA, Linda RASOMANANA & Rémi A. TCHOKOTHE (2017), in *French Studies*, vol. 73, n°1, p. 159-160. → <https://doi.org/10.1093/fs/kny292>
- (2018b) *Écrire et penser le genre en contextes postcoloniaux*. Ed. Anne CASTAING & Élodie GADEN (2017), in *Nouvelles Études Francophones*, vol. 33, n° 1, p. 291-296. → <https://doi.org/10.1353/nef.2018.0028>
- (2018c) *Postcolonial comics*. Eds. Binita MEHTA & Pia MUKHERJI (2015), in *Études Littéraires Africaines*, n°45, p. 254-258. → <https://doi.org/10.7202/1051644ar>
- (2018d) *Translating the Postcolonial in Multilingual Contexts*. Eds. Judith MISRAHI-BARAK & Srilata RAVI (2017), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 21, n°1-2, p. 148-151. → https://doi.org/10.1386/ijfs.21.1-2.143_5
- (2017a) *The literatures of the French Pacific. Reconfiguring Hybridity*. Raylene RAMSAY (2014), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 20, n°3-4, p. 302-305. → https://doi.org/10.1386/ijfs.20.3-4.293_5
- (2017b) *Cannibal Writes: Eating Others in Caribbean and Indian Ocean Women's Writing*. Njeri GITHIRE (2014), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 20, n°3-4, p. 297-302. → https://doi.org/10.1386/ijfs.20.3-4.293_5
- (2017c) *At the limits of memory. Legacies of slavery in the Francophone World*. Eds. Nicola FRITH and Kate HODGSON (2015), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 20, n°3-4, p. 293-297. → https://doi.org/10.1386/ijfs.20.3-4.293_5

- (2017d) "La BD francophone et le tournant postcolonial." Special Issue of *Outre-mers, revue d'histoire*. Société française d'histoire des outre-mers, n°392-393. Ed. Philippe DELISLE (2016), in *Études Littéraires Africaines*, n°43, p. 188-191. → <https://doi.org/10.7202/1040940ar>
- (2016) *Childhood, Autobiography and the Francophone Caribbean*. Louise HARDWICK (2013), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 19, n°2, p. 211-214. → https://doi.org/10.1386/ijfs.19.2.209_5
- (2015a) *From Francophonie to World Literature in French: Ethics, Poetics, & Politics*. Thérèse MIGRAINE-GEORGE (2013), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 18, n°4. → https://doi.org/10.1386/ijfs.18.4.509_5
- (2015b) *Locating Hybridities: Creole, Identities and Body Politics in the Novels of Ananda Devi*. Ashwiny O. KISTNAREDDY (2015), in *Nouvelles Études Francophones*, vol. 30, n° 2, p. 224-227. → <https://doi.org/10.1353/nef.2015.0066>
- (2014) *Violences postcoloniales. Représentations littéraires et perceptions médiatiques*. Ed. Isaac BAZIÉ & Hans-Jürgen LÜSEBRINK (2011), in *Romanische Forschungen*, vol. 126, n°2, p. 221-230. → www.istor.org/stable/24777999
- (2013) *Géo/Graphies postcoloniales. La Poétique de l'espace dans le roman mauricien et sénégalais*. Antje ZIETHEN (2013), in *International Journal of Francophone Studies*, vol. 16, n°4, p. 479-485. → https://doi.org/10.1386/ijfs.16.4.479_5
- (2009) *Les voyages et aventures de Sanjay, explorateur mauricien des Anciens Mondes*. Amal SEWTOHUL (2009), in *Nouvelles Études Francophones*, vol. 24, n°2, p. 240-245. → <https://www.jstor-org.ezproxy.uct.ac.za/stable/25702247>

PAPERS & LECTURES / COMMUNICATIONS & CONFERENCES

[selection] / [sélection]

- (2025) "De la dispersion à l'écotone : circulations historiques et reconfigurations identitaires chez Wilfried N'Sondé et Bessora". CIEF Conference ("Circulations"). University of Cape Town. 9-13 June.
- (2024a) "French studies in times of transformation: the francophone and postcolonial lens". Symposium "Languages and Literatures in Times of Transformation : Opportunities and Challenges". University of Cape Town. 26 Nov.
- (2024b) "Spaces of excess, configurations of possibles. Urban ecotones in African (Francophone) literature". "Norms and the City" workshop. NOVI (The Norms of Life) network. Maison française d'Oxford. 14-15 Oct.
- (2024c) Round table participation "Écopoétiques des littératures francophones". Bibliothèque Nationale de France, Paris (France). 7 oct.
- (2024d) "Entre "postcolonial" et décolonial" : heurs et malheurs terminologiques à l'ère de la transformation »." 27th International Congress of Association des Études Françaises en Afrique Australe (AFSSA), "Équité, diversité, inclusion : les études françaises et francophones en transformation ?" University of the Free State. 29-31 Aug.
- (2023a) "Ecotone and Afrotopia: Conceptual connections". Ataya Seminars. Institute for Humanities in Africa (HUMA). University of Cape Town. 5 Oct.
- (2023b) "Poétiques insulaires du lieu et du vivant = conscience écologique ? La primauté du culturel et du social dans quelques récents textes de l'océan Indien". Congress of APELA (Association pour l'étude des littératures africaines) : "Littératures africaines et écologie". University Cheikh Anta Diop, Dakar (Senegal). 2-4 Nov.
- (2023c) "« Ont-ils vraiment échappé à l'enfer ? » : ruminations sur les réfugiés africains et autres figures dystopiques dans l'imaginaire artistique d'Yvan Alagbé". Conference "Utopies africaines / Afrodystopie. Représentations littéraires, médiatiques et culturelles". University Bordeaux MONTAIGNE. 28-30 June.
- (2022a) "Uncertain spaces, floating temporalities: disjunction [Deleuze] and indeterminacy [Rancière] in *Borders* by Jean-Michel André and Wilfried N'Sondé". Conference "Thanatic Ethics #2: 'Response,

- Repair, Transformation". Centre for Studies in Social Sciences Calcutta (CSSSC). Kolkata, India. 12-14 Dec.
- (2022b) "Potentialités afrotopiques et l'écotone de l'écriture : Felwine Sarr et les Ateliers de la pensée". Conference "Ecotones #8 – Utopia and Ecotone: Contemporary Challenges". Ghent University (Belgium). 29 Sept-1 Oct.
- (2022c) "Entre mythe, utopie et rage : les tissages d'imaginaires et de possibles de l'auteur malgache Raharimanana." Congress of African Studies Association of Africa (ASAA): "Africa and the Human: Old questions, new imaginaries". 11-16 April.
- Also presented at : CIEF Conference ("Zones de contact, zones de conflit – convergences et divergences francophones"). University of Trento (Italy). 20-26 June.
- (2021a) "Images du politique ou politique de l'image ? La (de)construction esthétique d'Yvan Alagbé". 26th International Congress of Association des Études Françaises en Afrique du Sud (AFSSA), "Langues, Littératures & Politiques." University of the Witwatersrand. 1-3 Dec.
- (2021b) "L'Afropolitanisme – contours, filiations et ramifications d'une notion émancipatrice du Sud". Research seminar. EMMA (Études Montpelliéraines du Monde Anglophone). University Paul Valéry Montpellier 3. 16 Nov. Alternative versions also presented at: Department of English, French, and German Philology. University of Malaga (Spain). 6 June 2022. And at : Chair for Romance Literary & Cultural Studies. University of Passau (Germany). 1 June 2023.
- (2021c) **KEYNOTE ADDRESS.** "Loin du monde, l'île est le monde : les écotones insulaires de l'océan Indien entre créolisation et frontières liquides". **Annual conference "Islands and archipelagos / îles et archipels"**. Association for the Study of Modern and Contemporary France (ASMCF). University of Chester (UK). 2-4 Sept.
- (2021d) "Flaubert postcolonial ? Dans les méandres intertextuels du dessinateur Yvan Alagbé". Panel "Croiser les espaces et les imaginaires : une pratique esthétique". CIEF Conference ("Vivre, survivre, revivre"). Madeira / online. 7-12 June.
- (2021e) "The pleasure of drawing while people are drowning": graphic literature and the critical engagement with death in migratory spaces". Workshop "Thanatic Ethics". Panel "Visualizing the Thanatic". University Paul Valéry Montpellier 3. 1-2 April. → https://www.youtube.com/watch?v=5jWX2K3_8X4 (as from 26 :35 min)
- (2021f) "Felwine Sarr". Atelier de lecture théorique. Collectif "Penser d'ailleurs". University of La Sorbonne Nouvelle, Paris3 (Thalim). 12 mars. → <https://ailleurs.hypotheses.org/felwine-sarr-12-03-2021>
- (2020a) "L'archive dans la bande dessinée contemporaine du tournant postcolonial". Ecole Supérieure d'Art de La Réunion. 2 Dec.
- (2020b) "La bande dessinée contemporaine et l'esclavage : quelles figurations nouvelles pour un sujet sensible ?" International conference "Les mémoires de l'esclavage dans la littérature, les arts et les musées". University Abomey-Calavi & Ouidah (Benin). 5-7 Feb.
- (2019a) "Entre effet de réel, palimpseste et marqueur métafictionnel : l'archive dans la bande dessinée française et francophone sur l'Afrique et sa diaspora." APELA Congress "Archives matérielles, traces mémorielles et littératures des Afriques". Aix-Marseille Université. 25-27 Sept.
- (2019b) "Voix insulaires réparatrices : comment situer des écritures indianocéaniques face au « tournant esthétique-éthique » de la littérature française ?" AIEF Congress. Paris Sorbonne & ENS Ulm. 8-10 July.
- (2019c) "The (French) Caribbean – an essential contribution to "Afropolitan itineraries". International Conference "Ecotones #5: The Caribbean: Vulnerability and Resilience". Manhattanville College. New York. 21-22 June.
- (2019d) "À l'écart de la société, en marge des représentations : les histoires dissidentes et créatures invisibles du dessinateur Yvan Alagbé." CIEF Conference "Marges et pouvoirs de la francophonie." Ottawa, 17-23 June.
- (2018a) "(Imagined) Spaces of migration in contemporary graphic literature: from naturalism and satire to avant-garde and stylization". University Regensburg. 19 Dec.
- (2018b) "À l'ombre des usines fermées, quel dialogue?" 25th International Congress of Association des Études Françaises en Afrique du Sud (AFSSA), "Dialogues, Différences et Transgressions." Rhodes University, 29-31 Aug.

- (2018c) "Entre bulles et Beaux-arts: la consécration épineuse et énigmatique de la bande dessinée dans l'art contemporain." CIEF Conference "Passage: médiation et transition." La Rochelle, 4-10 June.
- (2018d) "Le reportage graphique." Cité des Arts (Reunion), 21 March.
- (2018e) "Négocier la géographie et l'imaginaire insulaires: existe-t-il un dialogue entre les îles dans le roman et le cinéma mauriciens?" International Conference "Le dialogue des îles." Institut Français de Maurice, 22-23 Feb.
- (2017a) "The functioning of a literary island production on the postcolonial 'periphery': the case of Mauritius." International Conference "(Re)Creating a Global Literary Canon." University of Vienna, 14-15 Dec.
- (2017b) "L'identité collective insulaire en discours et images: lecture postcoloniale de la communauté, du peuple, de la nation dans le roman et le cinéma mauriciens contemporains." APELA Congress. Universidad de Alcala (Spain). 12-15 Sept.
- (2017c) "Entre stylisation onirique, naturalisme expressif et satire sociale: comment dire l'expérience migratoire dans la bande dessinée contemporaine?" International Conference "Ecotones # 2: Expériences des migrations et des transformations dans les écotones." University Poitiers (Migrinter/EMMA). 22-24 June.
- (2016a) "Images de la pensée, du sensible, du témoignage: relations intermédiaires dans la bande-dessinée de reportage du dessinateur Hippolyte." International Conference "Image et savoir." École Supérieure d'Art de La Réunion & University Reunion. 1-3 Dec.
- (2016b) "Entre dire le monde et se dire soi-même: champs de tension de la bande dessinée contemporaine." Conference on Festival "Les 30 ans du Margouillat." Bibliothèque départementale de La Réunion. 28 Nov. – 4 Dec.
- (2016c) "From the island to Paris and back, with a detour via the world, or: What does *the* francophone Mauritian novel of the 21st century look like?" Annual conference. Society for Francophone Postcolonial Studies. University of London. 18-19 Nov.
- (2015a) "Le 'post-colonial' et le 'postcolonial': proposition de lecture à travers et pour les productions romanesques contemporaines de l'île Maurice, et au-delà." International Conference "Qu'est-ce-que la pensée postcoloniale?" Université des Antilles et de la Guyane, 23-25 Nov.
- (2015b) "'Plus étrange que le paradis': la production cinématographique mauricienne." 56th Annual Conference. Society for French Studies. Cardiff. 29 June–1 July.
- (2015c) "Shifting between sequential art and novel writing: the topic of slavery in recent French bande dessinée." Sixth International Graphic Novel and Comics Conference / Ninth International Bande Dessinée Society Conference. University of London Institute in Paris. 22-27 June.
- (2015d) "Écrire le devenir-nation postcolonial, ou l'indépendance mauricienne revisitée par le discours romanesque." International Conference "Territoires et/ou Mémoires francophones contemporains." University Nijmegen. 12-13 March.
- (2015e) "Cadrer la violence en BD: usages et significations du hors-champ et de l'« entr'images » dans l'œuvre du dessinateur Hippolyte." Study Day "L'image et son dehors: contours, transitions, transformations." École supérieure d'art de La Réunion. 5 Dec.
- (2014a) "Féminisme postcolonial et littérature mauricienne: quelques réflexions". International Conference "ILES/ELLES: Femmes des mondes créoles et émergences des revendications féminines dans les îles des Caraïbes et les îles de l'Océan Indien, XVII-XXI^{ème} siècles." University Reunion. 28-29 Nov.
- (2014b) "La bande dessinée et l'esclavage: nouvelles figurations d'un sujet sensible". 23rd International Congress of Association des Études Françaises en Afrique Australe (AFSSA), "Confluences. Rencontres transocéaniques." University of Cape Town. 1-3 Sept.
- (2014c) "History, gender and (beyond) race: redefining identity in contemporary South-African comics." Academy of Fine Arts Vienna. 2 June.
- (2014d) "Bulles et génocide: potentialités et écueils de la bande dessinée sur les événements de 1994 au Rwanda." 40th Annual Conference of the African Literature Association (ALA). Panel "Twenty years

- after the 1994 genocide: The artistic production on and in Rwanda." Johannesburg. 9-13 April. Co-authored with Karel PLAICHE.
- (2014e) "La bande dessinée en Afrique du sud: miroir d'une société en transformation?" Conference. École supérieure d'art de La Réunion. 26 Feb.
- (2013a) "Between "post-colonial" and "postcolonial": a reading proposal through and for the contemporary novel production of Mauritius (and beyond)." Northeast Modern Language Association (NeMLA). Panel "Rethinking the Concept of the Postcolonial." Boston. 21-24 March.
- (2013b) "La violence dans les littératures de l'océan Indien: entre création, 'effets d'altérité', et consommation." Conférence. Institut Français de Maurice. Rose-Hill. 14 Feb.
- (2012) "Écritures de violence et d'interculturalité: le roman contemporain mauricien." Research Day "Frankreich und Frankophonie." University of Frankfurt. 8-9 June.
- (2010a) "La littérature mauricienne: une poétique de la violence?" Round Table. Institut Français de Maurice. Rose-Hill. 20 Nov.
- (2010b) "'C'est comment là-bas?': décentrer le regard pour dire l'île Maurice par le détour". 7th Congress of German Franco-Romanists. Section 8 "Littératures indianocéaniques." Essen. Sept. 29 – 2 Oct.
- (2010c) "Par l'océan, vers l'océan: dislocations et interculturalité dans la littérature mauricienne." International conference "Interculturalité – Enjeux et limites." University of Strasbourg. 21-22 Oct.
- (2009a) "'Je lui raconterai pour qu'il/elle se souvienne': transmission de mémoires multiples et projections interculturelles dans le roman mauricien contemporain." International Conference "Genre et dynamiques interculturelles: la transmission." University of Reunion. 9-12 Dec.
- (2009b) "Évolutions dans les logiques communautaristes de l'île Maurice: l'identité conflictuelle blanche entre attirance et aversion." Interdisciplinary Forum of Young Researchers "Les Suds d'aujourd'hui." Association des Docteurs et doctorants (ADDR). University of Reunion. 20 May.
- (2008) "La représentation de l'esclavage dans le roman contemporain de l'île Maurice: un passé refoulé ou assumé?" Study Day "Les littératures francophones face à l'Histoire." Association de Chercheurs en Littérature Francophone (ACLF). University of Paris IV, Sorbonne. 22- 23 May.

ORGANISATION & CONVENORSHIP / ORGANISATION & COORDINATION

- (2025) Leader of local organizing team. Annual Congress of **Conseil International des Études Francophones** (CIEF). "Circulation(s)". University of Cape Town. 9-13 June. → https://secure.cief.org/wp/?page_id=270854
- (2023b) Organiser of **Study day** "Figures féminines et formes de pouvoir dans les littératures du Sud global". School of Languages and Literatures. University of Cape Town. 16 Nov. With J DENOENT.
- (2023b) Organiser of **Research Workshop** "Dynamiques actuelles en études littératures françaises et francophones". School of Languages and Literatures. University of Cape Town. 13 April. With J DENOENT.
- (2022) Convenor of **panel "Afropolitan and Afropolitan poetics: figuring the possibles, recreating the world"**. Biannual Congress of African Studies Association of Africa (ASAA): "Africa and the Human: Old questions, new imaginaries". 11-16 April. With Elara BERTHO. → <https://2022conference.as-aa.org>
- (2019-21) Organiser of **International Conference "Ecotones #7": "Reconfiguring, Repurposing the City. Urban Ecotones in the Global South"**. University of Cape Town. 28-30 Oct. 2021. With Hedley TWIDLE → <https://ecotones7.wordpress.com>
- (2021) Organiser of **Research Workshop** "Epistemological relations in the Global South" School of Languages and Literature. University of Cape Town. 8 June. With K DE LA CRUZ.
- (2017-18) Organiser of **Research Seminars**. Laboratory A.P.I. (Arts – Paysages – Insularités). École supérieure d'art de La Réunion. 20 Apr. 2017, 11 Oct. 2017, 29 Nov. 2017, 28 Feb. 2018.
- (2015) Member of **Organising Committee**. International Conference "Dire l'océan Indien." University of Reunion. 5-6 Nov. 2015.

- (2014-15) Organiser of **International conference "L'image et son dehors: contours, transitions, transformations / Inside the image and beyond: contours, transitions, transformations."** École supérieure d'art de La Réunion. 6-7 May. 2015. With M ALLAOUI.
- (2014) Organiser of **Study Day "L'image et son dehors: contours, transitions, transformations"**. École supérieure d'art de La Réunion. 5 Dec. 2014. With M ALLAOUI.

SCIENTIFIC COMMITTEES & ADVISORY BOARDS / COMITÉS SCIENTIFIQUES & CONSEILS CONSULTATIFS

- (Since 2022) Member of **Regional Advisory Committee. The GLOCAL – The Global Council on Anthropological Linguistics.** SOAS – School of Oriental and African Studies. University of London. UK.
- (2019-2023) **Chair of Scientific Council / Président du Conseil Scientifique.** Réunion School of Art / Ecole supérieure d'art de La Réunion.
- (2020-2024). **Board Member.** Conseil International des Études Francophones (CIEF), US.
- (2022-24) Member of Scientific Committee. Journal special issue / numéro spécial de revue "Politiques du roman francophone africain. Enjeux esthétiques." For / pour *Convergences Francophones* (n° 9.1).
- (2023-2024) Member of Scientific Committee. Journal special issue / numéro spécial de revue "Résiliences féminines en littératures francophones contemporaines." For / pour *French Studies in Southern Africa* (n° 55).
- (2023) Member of Scientific Committee. International Multidisciplinary Conference "Gages d'affection et patrimoine de l'océan Indien / Love Tokens and the Heritage of the Indian Ocean" University of Reunion & Réunion School of Art (OSOI & APILab). 16-18 Nov. 2023.
- (2023) Member of Scientific Committee. International Conference " Pensées du Grand océan : mythes et mythifications dans l'océan Indien / Thoughts of the Great Ocean : myths and mythifications in the Indian Ocean" University of Reunion (DIRE – LCF - OSOI). 8-10 Nov. 2023.
- (2023) Member of Scientific Committee. International Conference "Représentations populaires de l'océan Indien à l'ère des Indépendances (années 1950 – années 1970) / Popular Representations of the Indian Ocean during the Independence Era (1950s-1970s)." University of Reunion (OSOI). 7-9 Sept. 2023.
- (2020-21) Member of Scientific Committee. International Congress "Activismes et esthétiques queer dans les littératures africaines." Humboldt-Universität zu Berlin. Association pour l'étude des littératures africaines (APELA). 22-24 Sept. 2021.
- (2017-18) Member of Scientific Committee. International Conference "Ecotones #3: Océan Indien: Écotones, zones de contact et tiers-espaces." University of Reunion (Migrinter/EMMA/OSOI). 14-15 June 2018.

RESEARCH NETWORKS & RÉSEAUX DE RECHERCHE

- (2024-2028): Member of **International Research Project on Ethos and Space in African literary history** ("Configuration EthoSpatiale. Pour une nouvelle histoire littéraire subsaharienne de la langue française"). Swiss Research Foundation (FNS). Principal Investigator (PI) : Christine LE QUELLEC COTTIER (Lausanne). → [Configuration EthoSpatiale \(projet FNS\) - Section de français UNIL](#)
- (2020-2024) Team member. International research project "**Thanatic Ethics: The circulation of Bodies in Migratory Spaces**" (PI: Bidisha BANERJEE, Education Univ. Hong Kong). → <https://www.thanaticethics.com>
- (2023-2027) Member and institutional coordinator (UCT). **International research network (IRN) "NOVI (Les normes de la vie / The norms of life)"**. French National Centre for Scientific Research (CNRS). (PI: Estelle FERRARESE, University of Picardie Jules Verne). Participating institutions: Amiens, Paris 1 (France), Johns Hopkins, Harvard, CUNY (US), MFO (UK), Doshisha (Japan), UCT (South Africa). → <https://www.formsoflife.org/participants>

- (Since June 2021): Member of Collaborative Research Group (CRG) about African Literatures. AEGIS (Africa-Europe Group for Interdisciplinary Studies). → <https://www.aegis-eu.org/thematic-groups/collaborative-research-group-african-literatures>
- (2017–2023): Member of **International Research Programme "Ecotones: Encounters, Crossings, and Communities 2015-2022"**. PIs: Judith MISRAHI-BARAK (Montpellier 3), Thomas LACROIX (CNRS), Maggi MOREHOUSE (CCU).

INVESTIGATION & MENTORSHIP / INVESTIGATION & SUPERVISION

- (2023-2025) Principal Investigator. **HUM Post-doctoral research** "The memory of the African riflemen (*tirailleurs*) of the French colonial army in graphic literature (*bande dessinée*), historical fiction and Francophone cinema" (Doherty NGUIEBE). School of Languages and Literatures. University of Cape Town.
- (2023-2025) Principal Investigator. **URC Post-doctoral research** "Texts in migration. Circulation of African verbal arts in the first half of the 20th century" (Jehanne DENOENT). School of Languages and Literatures. University of Cape Town.
- (2022-2025) Co-Investigator. International research project "**Spaces of Precarity: Migration, Spatiality and the Refugee Graphic Narrative**" (PI: Bidisha BANERJEE, Education Univ. Hong Kong).
- (2023-2027) Team leader. International Research project "NOVI – The Norms of Life" (PI: Estelle FERRARESE, University of Picardie, France) → <https://www.formsoflife.org/participants>
- (2021-2023) Principal Investigator. **NRF Post-doctoral research** "Mapping epistemological relations between Africa, Latin America, and the Caribbean in the light of contemporary discussions about decoloniality" (Katia DE LA CRUZ). School of Languages and Literature. University of Cape Town.

CURRENT PROJECTS / PROJETS EN COURS

[publication & other] / [publication & autre]

- (2025) **Keynote address**. "Circulations précaires, enchevêtrements fragiles : de quelques ambivalences et potentialités relationnelles entre l'Afrique et les îles". International Conference. "Discours contre-hégémoniques dans l'océan Indien et en Afrique : Penser et écrire un monde en commun?" University of La Réunion (12-14 Nov.).
- (2025-2026). **Co-editing** (With Karel PLAICHE): **Volume "Afrique(s), circulations, imaginaires post-coloniaux : l'expérience de la dispersion"**. Paris : Karthala.
- (2026) Organisation: "NOVI – The Norms of Life" workshop. University of Cape Town.
- (2025-2026) Organisation (With Hedley TWIDLE & Myrto PETSOTA). International Conference "**Making and Remaking the Contemporary Novel: Novelists in Dialogue**". University of Cape Town. 25-27 March 2026.
- (2026) Publication: Article "Uncertain spaces, floating temporalities: disjunction [Deleuze] and indeterminacy [Rancière] in *Borders* by Jean-Michel André and Wilfried N'Sondé".
- (2026) Publication : Paper "'Imagi-nation nwar'" (2021) de *The Chronic*: manifeste décolonial du collectif Chimurenga".
- (2026) Publication: Article "'Fabricating a life" for survival in the transnational migratory space: intersectionality and fabulation in *Rien ne t'appartient* (2021) by Nathacha Appanah".

Oct. 2025